



安全理事会

Distr.: General
12 November 2003
Chinese
Original: French

2003 年 11 月 12 日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递在进行关于延长联合国科特迪瓦特派团任务期限的辩论之际，科特迪瓦共和国总统洛朗·巴博先生阁下发来的电文（见附件）。

请将此电文作为题为“科特迪瓦局势”的安全理事会议程项目的文件分发给荷。

常驻代表

大使

菲利普·詹戈内-比（签名）



2003 年 11 月 12 日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

外交国务部

科特迪瓦共和国

联合国和专门机构司

团结-纪律-劳动

2003 年 11 月 10 日，阿比让

在进行关于延长联科特派团任务期限的辩论之际

科特迪瓦共和国总统洛朗·巴博先生阁下发给安全理事会的电文

主席先生，

安全理事会成员今天举行会议，依据 2003 年 5 月 13 日关于设立联合国科特迪瓦特派团（联科特派团）的第 1479（2003）号决议，评价科特迪瓦局势，并审查延长该特派团任务期限的问题。

借此机会，我要感谢安理会成员对我国局势一贯予以的关心；全体国际社会、特别是联合国秘书长为科特迪瓦恢复和平采取了步骤，为此，我代表我本人、科特迪瓦人民和科特迪瓦政府向其表示感谢。

我高兴地向你通报，自从第 1479（2003）号决议通过以来，《利纳-马库锡协定》和《阿克拉第二协定》的执行工作取得了显著进展。

政府在保障和平和确保人员与财产安全方面取得了重大成果，这里不一一列举。我要指出的是，解除武装、复员和重返社会国家方案已经开始实施；经过激烈谈判之后，任命了国防部长、安全部长和家庭、儿童与妇女部长，从而使民族和解政府得以完整组建。还应指出，目前已经开始在国家西部恢复设置行政机构。

在现阶段，应当重新审议联科特派团的性质，以便给它必要的人力与后勤资源和更广泛的任务规定，使其可以在全国各地进行部署，成为国际社会能够在全国各地维持和平与安全的一个工具。

维持联科特派团当前地位不变会给执行《利纳-马库锡协定》带来种种局限性，原因如下：

1. 第 1479(2003) 号决议第 2 段规定，联科特派团的任务是促进科特迪瓦各方执行《利纳-马库锡协定》，并根据秘书长报告提出的备选办法(b)，在特派团中包含一个军事部分，配合法国和西非国家经济共同体（西非经共体）部队的行动。

该特派团没有进行维持和平干预的直接任务，而是要配合法国和西非经共体部队的行动；但是，后两者的行动也受到其自身任务规定的限制。特派团由 76

名非武装联络官组成，其中 42 名派驻实地。它负责确保秘书长特别代表收到有关军事和人道主义形势的可靠和准确情报，以便完成其任务。

联科特派团没有士兵，也没有武器，其军事部分负责独角兽部队、西非经共同体科特迪瓦特派团和新军之间的联络。

2. 维持和平与安全的任务由独角兽部队和西非经共体的西非经共同体科特迪瓦特派团（西非经共同体部队）承担。

西非经共同体科特迪瓦特派团有 1 383 名士兵，法国独角兽部队有 4 000 人。西非经共同体科特迪瓦特派团后勤和人力资源严重不足，而独角兽部队虽然在物资方面没有问题，但由于没有新军的准许，在部署方面碰到困难。此外，法国部队的财政负担全是由法国一国承担。

西非经共同体部队的可用资源不足，其资金问题极为严峻。

虽然加纳部队得到联合王国资助，贝宁部队得到比利时资助，塞内加尔、多哥和尼日尔部队得到法国资助，美国、德国、欧洲联盟等其他国家也向这支西非部队提供物资和资金支助，但这支部队还是非常缺乏必要资源，无法进行全国部署。

由于只有 1 383 名士兵，部队司令正处于困难境地。另外，由于资源到位迟缓，部队司令无法进行活动规划。目前，其资源只够运作两个星期。

联科特派团当前地位和西非经共同体科特迪瓦特派团的资源如果维持不变，不利于执行和平协定、尤其是其中的解除武装、复员和重返社会国家方案，保障边界安全，以及确保矿产品和农产品不受劫掠；这些任务应当转交给由联合国提供资助并承担此方面任务规定的国际部队。

西非经共同体科特迪瓦特派团（西非经共同体）所掌握的资源限制了其重大目标的实现，并使它在很大程度上依赖独角兽部队向其提供重型物资。如果没有适当资源，该部队如何能发挥威慑作用？

对科特迪瓦来讲，唯一的理想选择是将西非经共同体科特迪瓦特派团并入联科特派团，并将联科特派团转变为联合国维持和平行动，而法国部队则保持当前地位。

但是，这样一个联科特派团只有在总兵力最少达到 10 000 人的情况下，才能完成其任务。

此想法如能得到安全理事会全体成员的接受，联合国就可通过这个唯一能满足各方期望、已转变为维持和平行动的联科特派团，承担起迄今为止一直交由独角兽部队和西非经共同体科特迪瓦特派团承担的作用。

安全理事会主席先生，以上是科特迪瓦对延长联科特派团任务期限的立场。谨请你一如既往地给予理解与支持。

无论如何，我觉得应当请安理会成员与我们共同探讨通过西非制订的一项分区域稳定计划，找到关于与和平有关问题的全面办法的必要性。

这一倡议为科特迪瓦及本地理区域一些国家政府所珍视，它是预防性外交的一部分，而预防性外交能够结束无休止的冲突和政变，使其不再妨碍分区域将资源和力量集中用于一场唯一有价值的斗争——寻求发展的斗争。

有鉴于此，我们希望，国际社会、特别是安全理事会的支持不会令我们失望。

谢谢！
